

Obsah / Content

Úvod /

Introduction	9
--------------	---

Pojetí participace a její cíle /

Participation Concept and Its Objectives	11
--	----

Participativní plánování v České republice a případová studie z Ostravy-Poruby /

Participatory Planning in the Czech Republic and the Ostrava-Poruba Case Study	16
--	----

Participativní plánování v České republice /

Participatory Planning in the Czech Republic	16
--	----

Případová studie Hlavní třídy v Ostravě-Porubě /

Case Study: Main Street (Hlavní třída) in Ostrava-Poruba	22
--	----

Výzkumné fáze procesu participativního plánování /

Research Phases of the Participatory Planning Process	22
---	----

Popis lokality jako předmětu případové studie /

Description as Subject of the Case Study	28
--	----

Reflexe využívání participativních technik /

Reflection on the Use of Participatory Techniques	33
---	----

Výhody a nevýhody participativních technik /

Advantages and Disadvantages of Participatory Techniques	34
--	----

Principy participativního plánování /

Participatory Planning Guidelines	37
-----------------------------------	----

Participativní plánování v mezinárodním kontextu /

Participatory planning in an international context	39
--	----

Případová studie participativního plánování (Nizozemsko) /

Case Study: Participatory Planning (the Netherlands)	42
--	----

Úvod /

Introduction	42
--------------	----

NL Cares: občanské iniciativy /

NL Cares: inhabitants Initiatives	44
-----------------------------------	----

Participativní demokracie v amsterdamském Nieuw West /

Participatory Democracy in Amsterdam New-West	47
---	----

Občanská shromáždění /

Civic Assemblies	50
------------------	----

Integrované participativní plánování /

Integral Participatory Planning	54
---------------------------------	----

A na závěr /

Finally	59
---------	----

Participatívne plánovanie na Slovensku /

Participatory Planning in Slovakia	60
------------------------------------	----

Úvod /

Introduction	60
--------------	----

Prvé krôčiky participatívneho plánovania a zahraničné inšpirácie /

The First Steps of Participatory Planning and Foreign Inspiration	63
---	----

Program PrieStory: prvá systémová podpora participatívneho plánovania na Slovensku /	
PrieStory Program: The First System Support for Participatory Planning in Slovakia	66
Kamenné námestie v Bratislave: participácia zdola nahor /	
Stone Square in Bratislava: Bottom-Up Participation	67
Ako je to v iných oblastiach na Slovensku? /	
What Is It Like in Other Areas in Slovakia?	69
Participatívne plánovanie pri tvorbe verejných priestorov /	
Participatory Planning in the Creation of Public Spaces	70
Rôzne úrovne participácie a ich využívanie /	
Different Levels of Participation and Their Use	76
Kto je naša verejnosť? /	
Who Is Our Public?	80
Zapojenie menej viditeľných skupín /	
Involvement of Less Visible Groups	82
Rola participácie pri plánovaní mesta /	
The Role of Participation in City Planning	85
Záver /	
Conclusion	87
Společně tvořit: Případová studie participativního městského designu v USA /	
Engaging Co-Creation: A case study of participatory urban design in the U.S.	88
Úvod /	
Introduction	88
Případová studie: Belmont Avenue, Charlotte, Severní Karolína, USA /	
Case Study: Belmont Avenue, Charlotte, North Carolina, U.S.A.	91
Závěry /	
Conclusions	102
Shrnutí: Shoda vznikne, když nasloucháme jeden druhému /	
Summary: Consensus Is Reached When We Listen to Each Other	104
Závěrečné shrnutí /	
Conclusion	105
Celkové zhodnocení nastavení a budoucího směřování participace /	
Overall Assessment of The Setting and Future Direction of Participation	105
Obecná doporučení pro realizaci participace vytvořená na základě reflexe všech případů využití participace ve čtyřech zemích světa /	
General Recommendations for Implementation of Participation, Based on All Cases of Citizen Participation in Four Different Countries	108
Použitá literatura /	
References	110
Seznam obrázků, tabulek a grafů /	
List of Figures, Tables and Charts	113